

Lokal överenskommelse om samverkan m.m. kring tidsbegränsat anställda forskare vid stiftelsen Stockholms internationella fredsforskningsinstitut (SIPRI)¹

1. Bakgrund och syfte

- Parterna konstaterar att Arbetsgivarverket, OFR/S, P, O och Saco-S har, med stöd av 2 § lagen (1982:80) om anställningsskydd (LAS), träffat kollektivavtal (30 mars 2016) som medger stiftelsen Stockholms internationella fredsforskningsinstitut (SIPRI) att ingå tidsbegränsade anställningar utöver vad som framgår av 5 § LAS (det centrala Avtalet).
- Syftet med denna lokala överenskommelse är att tydliggöra rutiner och vissa² villkor för tidsbegränsat anställda forskare vid SIPRI.

2. Omfattning

- Denna överenskommelse avser samtliga medarbetare med titlarna: 1. forskningsassistent, 2. forskare, 3. senior forskare samt 4. senior forskare och programdirektör med tidsbegränsad anställning vid SIPRI (medarbetare).³ Andra titlar, utöver och som komplement till de fyra ovan nämnda, kan dock förekomma för dessa medarbetare. Referens till tillämpliga kollektivavtal skall finnas i anställningsavtalen för de medarbetare som omfattas av detta avtal

3. Samverkan

- Samverkan enligt denna överenskommelse sker på två nivåer enligt följande:
 - Partssamverkan
Lokal samverkan sker inför beslut av arbetsgivaren om nyanställning, förlängning av anställning för de medarbetare som omfattas av det centrala Avtalet, eller när en anställning som omfattas av det centrala Avtalet löper ut. Verksamhetens behov, budget samt syfte ligger till grund för denna dialog och dessa beslut.
 - Chef och medarbetare
Samverkan sker mellan SIPRI:s ledning och den berörde medarbetaren rörande frågor som omfattas av det centrala Avtalet.

4. Rutiner vid förlängningar

- Förlängningar av tidsbegränsad anställning kan ske i enlighet med SIPRI:s behov, budget samt syfte, som längst så att den sammanlagda anställningstiden

¹ Originalen av denna överenskommelse är förevarande svenska version. En inofficiell översättning av denna text skall finnas tillgänglig för alla SIPRI:s medarbetare.

² Övriga villkor gällande samtliga anställda beskrivs i "Staff Handbook".

³ Detta avtal omfattar alla forskare med tidsbegränsad anställning på SIPRI, oavsett om de har rekryterats i utlandet och därför har rätt att erhålla skattefria tillägg, eller om de har rekryterats i Sverige och därmed inte har rätt till skattefria tillägg.

för berörda medarbetare uppgår till det maximala antal år av sådan anställning som det centrala Avtalet stipulerar.

- Efter det maximala antal år av tillfällig anställning som det centrala Avtalet stipulerar kan anställningen, om och när ett fortsatt behov finns, övergå i en tillsvidareanställning, alternativt avslutas, i enlighet med rutiner som anges nedan.

5. Rutiner vid övergång från tidsbegränsad anställning till tillsvidareanställning

- I de fall tillsvidareanställning är aktuellt, skall arbetsgivaren, efter konsultation med medarbetare och lokala parter, lämna ett erbjudande senast 6 (sex) månader innan det totala antalet år som tillfällig anställning enligt det centrala Avtalet medges har uppnåtts.

6. Rutiner i samband med att en tidsbegränsad anställning avslutas

- Beslutsunderlag/Förutsättningar:
 - att medarbetarens tidsbegränsade anställning löper ut,
 - att den tidsbegränsade anställningen inte har övergått till en tillsvidareanställning,
 - att det efter utredning och samverkan konstateras att det inte föreligger något behov av, eller är möjligt att, erbjuda fortsatt anställning.
- Tidsgränser avseende utredning och beslut om avslutande, alternativt förlängning, av anställning för medarbetare som ännu inte uppnått den enligt den i det centrala Avtalet stipulerade övre tidsgränsen:
 - Protokollfört möte hålles med berörd medarbetare, vilket markerar startpunkt för utredning och samverkan om avslutande av anställning, respektive möjligheten till förlängning av tidsbegränsad anställning, samtidigt som lokala parter underrättas:
 - senast 6 (sex) månader innan anställningen upphör enligt anställningsavtalet om anställningen varit 1 (ett) år eller längre. I det fall förlängning inte är aktuell skall detta, efter att ovan process har beaktats, meddelas medarbetaren senast 2 (två) månader före den tillfälliga anställningens slut.
 - senast 3 (tre) månader innan anställningen upphör enligt anställningsavtalet om anställningen varit kortare tid än 1 (ett) år. I det fall förlängning inte är aktuell skall detta, efter att ovan process har beaktats, meddelas medarbetaren senast 1 (en) månad före den tillfälliga anställningens slut.
- Omställning:
 - Parterna konstaterar att 3 kap i Avtal om omställning gäller för tidsbegränsat anställda vid SIPRI enligt de regler som avtalet innehåller.
 - Medarbetaren har efter det att besked om att den tidsbegränsade anställningen vid SIPRI kommer att upphöra rätt till under de sista sex månaderna av anställningen på betald arbetstid söka ett nytt arbete eller på annat sätt delta i aktiviteter som syftar till en ny anställning. Sådant

arbetssökande och aktiviteter får maximalt uppgå till 2 (två) arbetsdagar per månad.

- Reservation avseende annan avslutande av anställning:
 - Inga av de villkor som stipuleras i denna överenskommelse förhindrar medarbetare såväl SIPRI som arbetsgivare att avsluta pågående tillfällig anställning i enlighet med i anställningskontrakt angivna uppsägningsregler.

7. Villkorsfrågor

- Rätten till skattefri ersättning upphör för medarbetare som uppfyller kriterierna⁴ för sådan ersättning och vars anställning övergår från tillfällig till tillsvidare. I dessa fall omvandlas lönen till för forskare på den svenska arbetsmarknaden likvärdiga villkor samt med beaktande av individuell lönesättning.

8. Ersättning vid föräldraledighet

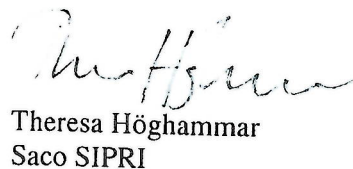
- Ersättning i samband med föräldraledighet utgår från arbetsgivaren i enlighet med föreskrifter i Villkorsavtal och Villkorsavtal-T.
- Utbetalning av skattefri ersättning i samband med föräldraledighet sker, för medarbetare som uppfyller dessa villkor, i enlighet med beslut av arbetsgivaren (föreskrivet i SIPRI:s handbok).

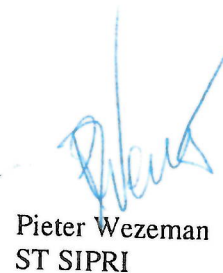
9. Giltighet och uppsägningstid

- Detta avtal gäller från och med den 1 april 2016 och tillsvidare samt så länge det centrala kollektivavtalet *Avtal om tidsbegränsade anställningar för forskare vid Stockholms internationella fredsforskningsinstitut (SIPRI)*, daterat den 30 mars 2016, är giltigt. Detta avtal kan sägas upp av någondera part vid valfri tidpunkt. Detta avtal upphör att gälla sex månader efter det att uppsägningen, som skall vara skriftlig, har meddelats övriga avtalsparter.

Solna, den 30 mars 2016


Jakob Hallgren
Biträdande Direktör SIPRI


Theresa Höghammar
Saco SIPRI


Pieter Wezeman
ST SIPRI

⁴ Enligt Inkomstskattelag (1999:1229), Kapitel 11, 21 §, 6 p.

Local agreement on cooperation, etc., relating to researchers with time-limited employment at the foundation Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI)¹

1. Background and purpose

- The parties have established that the Swedish Agency for Government Employers, the Public Employees' Negotiation Council (OFR) union areas S, P and O and the Swedish Confederation of Professional Associations - government employees (Saco-S), on the basis of Clause 2 of the Employment Protection Act (SFS 1982:80) ("LAS"), have entered into a collective agreement (dated 30 mars 2016) allowing the foundation Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI) to offer time-limited employment over and above what applies according to Clause 5 LAS ("the Central Agreement").
- The purpose of this local agreement is to clarify the procedures and certain² terms and conditions for researchers with time-limited employment at SIPRI.

2. Scope

- This agreement relates to all employees with the titles: 1. Research Assistant, 2. Researcher, 3. Senior Researcher and 4. Senior Researcher and Programme Director with time-limited employment at SIPRI ("Employees").³ Other titles, over and above and supplementary to the four mentioned above, may however be used for these Employees. Reference to the applicable collective agreements shall be included in the employment contracts for the Employees covered by this agreement.

3. Cooperation

- Cooperation according to this agreement takes place at two levels, as follows:
 - Party cooperation
The parties cooperate locally ahead of decisions by the employer concerning new employment, extension of employment for employees covered by the Central Agreement, or when an employment covered by the Central Agreement ends. The needs of the operation, budget and purpose form the basis for this dialogue and these decisions.

¹The original of this agreement is the Swedish version. An unofficial translation of this text shall be available to all of SIPRI's employees.

² Other terms and conditions that apply to all employees are described in the "Staff Handbook".

³This agreement covers all researchers with time-limited employment at SIPRI, irrespective of whether they have been recruited abroad and therefore are entitled to receive tax-free supplements, or if they have been recruited in Sweden and thus not entitled to tax-free supplements.

- Management and employees
SIPRI's management and the employee affected cooperate on issues covered by the Central Agreement.

4. Procedures for extension

- Extensions of time-limited employment may be made according to SIPRI's needs, budget and purpose, at most so that the combined employment period for the employee in question amounts to the maximum number of years of such employment that the Central Agreement stipulates.
- After the maximum number of years of temporary employment stipulated by the Central Agreement, the employment may, if and when a continued need exists, transfer into permanent employment or alternatively be terminated in accordance with the procedures stated below.

5. Procedures for transfer from time-limited employment to permanent employment

- In the event permanent employment may come into question, and after consultation with the employee and local parties, the employer shall make an offer no later than 6 (six) months before reaching the total number of years for which temporary employment is permitted according to the Central Agreement.

6. Procedures in conjunction with termination of time-limited employment

- Grounds for decision/Prerequisites:
 - that the employee's time-limited employment ends,
 - that the time-limited employment has not transferred into permanent employment,
 - that following investigation and cooperation, it has been found that there is no need for, or is not possible to offer continued employment.
- Time limits relating to investigation and decision on termination or alternatively extension of employment for employees who have not yet reached the upper time limit stipulated in the Central Agreement:
 - A minuted meeting shall be held with the employee in question, which marks the starting point for investigation and cooperation on termination of employment or the option to extend time-limited employment respectively, at the same time as local parties are informed:
 - no later than 6 (six) months before the end of the employment according to the employment contract if the employment has lasted 1 (one) year or longer. In the event an extension is not in question, and after the above procedure has been taken into account, this shall be notified to the employee no later than 2 (two) months before the end of the temporary employment.
 - no later than 3 (three) months before the end of the employment according to the employment contract if the employment has lasted less than 1 (one) year. In the event an extension is not in

question, and after the above procedure has been taken into account, this shall be notified to the employee no later than 1 (one) months before the end of the temporary employment.

- Adaptation:
 - The parties have established that Chapter 3 of Agreement on Adaptation applies for time-limited employees at SIPRI according to the rules of the agreement.
 - Once notice that the time-limited employment at SIPRI will terminate, the employee is entitled during paid working hours in the last six months of the employment to seek new work or otherwise take part in activities aimed at finding new employment. Such seeking employment and activities may amount to no more than 2 (two) working days per month.
- Reservation concerning other termination of employment:
 - None of the terms and conditions stipulated in this settlement prevents an employee or SIPRI to terminate a temporary employment in force according to the rules for termination stated in the employment contract.

7. Terms and conditions issues

- The right to tax-free remuneration ends for employees who fulfil the criteria⁴ for such remuneration and whose employment transfers from temporary to permanent. In such an event, the salary is converted into equivalent terms for researchers on the Swedish labour market and taking individual salary-setting into account.

8. Compensation during parental leave

- Compensation in conjunction with parental leave is paid by the employer in accordance with the rules in Terms and Condition Agreement and Terms and Condition Agreement-T.
- For employees who fulfil the criteria, payment of tax-free compensation in conjunction with parental leave is made in accordance with a decision by the employer (prescribed in SIPRI's Handbook).

9. Validity and notice period

- This agreement is valid as from 1 April 2016 until further notice and as long as the central collective agreement Agreement on time-limited employment for researchers at Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI) dated 30 March 2016 is valid. This agreement may be terminated by either party at any time. This agreement ceases to be valid six months after notice of termination, which must be in writing, has been given to the other agreement parties.

⁴According to the Income Tax Act, (SFS 1999:1299), Chapter 11, Clause 21, Item 6.

Solna, date 30 March 2016

Jakob Hallgren
Deputy Director SIPRI

Theresa Höghammar
Saco-S SIPRI

Pieter Wezeman
ST SIPRI